

Programme du colloque international « NEOLEX : La néologie lexicale à travers les âges »

Jeudi 8 juin 2017

Discours d'ouverture : Denis JAMET (directeur du CEL)

Matinée (présidée par Volker MECKING)

9h-9h45 Jean-François SABLAYROLLES (*conférencier invité, Université Paris 13*) : « Néologie et évolution du lexique : le cas des innovations sémantiques et celui des archaïsmes »

9h45-10h30 Giuliano ROSSI (*Università Chieti-Pescara*) : « Traduire le néologisme : le non-normé dans les traductions françaises de la *Comédie* de Dante »

Pause café

11h-11h45 Cosimo BURGASSI (*Istituto Opera del Vocabolario Italiano de Florence*) : « La néologie dans le vocabulaire italien du Moyen âge »

11h45-12h30 Adeline SANCHEZ (*Université Sorbonne-Paris IV*) : « La création lexicale dans les traductions françaises du *Lilium medicine* de Bernard de Gordon »

Pause déjeuner : buffet

Après-midi (présidé par John HUMBLEY)

14h-14h45 Pascale ELBAZ (*ISIT, Paris*) : « La naissance du terme de « ligne (xian 线) » dans l'œuvre critique du peintre Liu Haisu 刘海粟 (1896-1994) »

14h45-15h30 José Carlos DE HOYOS (*Université Lumière Lyon 2, CRTT*) : « La langue économique espagnole au début du XIXe siècle : équilibre entre nouveauté et tradition »

Pause café

16h-16h45 Diz Pico JORGE (*Universitat Pompeu Fabra de Barcelona*) : "Histograms and neological behaviours"

16h45-17h30 Volker MECKING (*Université Catholique de Lyon*) : « La néologie lexicale en français préclassique »

Vendredi 9 juin 2017

Matinée (présidée par Jean-François SABLAYROLLES)

9h-9h45 John HUMBLEY (conférencier invité, Université Paris-Diderot) : « L'onomasiologie comme principe constituant de la néonymie diachronique »

9h45-10h30 Moreno CAMPETELLA (Université Catholique de Lyon) : « Les néologismes techniques dans le *Della cultura degli orti e giardini* de Giovanvettorino Soderini (1526-1596) »

Pause café

11h-11h45 Rana KANDEEL (Université du Yarmouk, Irbid-Jordanie) : « Néologie lexicale dans la langue arabe écrite des jeunes Jordaniens sur Facebook »

11h45-12h30 Aliénor JEANDIDIER (ESPE de Guyane) : « Les *buzzwords* d'origine anglaise dans la langue française : néologismes et néo-langages »

Pause déjeuner : buffet

Après-midi (présidé par Philippe MILLOT)

14h-14h45 Vincent RENNER (Université Lumière Lyon 2) et Caroline ROSSI (Université Grenoble Alpes) : « L'acquisition du procédé morphologique d'amalgamation lexicale »

14h45-15h30 Anne-Caroline FIÉVET (EHESS Paris) et Alena PODHORNÁ-POLICKÁ (Université Masaryk de Brno, Rép. tchèque) : « La dynamique du français des jeunes : deux périodes à sept ans d'intervalle (1987-1994/2010-2017) »

Pause café

16h-16h45 Vittorio DELL'AQUILA, Michela GIOVANNINI (Università di Torino) et Fabio SCETTI (Université Paris 3 Sorbonne nouvelle, ILPGA) : "How to define a neologism in a context of Language Contact. The case of Ladin in the Fassa Valley (Trentino, Italy)"

16h45-17h30 Lýdia BORKOVÁ (Université Pavol Jozef Šafárik de Košice, Slovaquie) : "Slovak and English blends through time"

Samedi 10 juin 2017

Matinée (présidée par Noémie CASTAGNÉ, Université Jean Moulin Lyon 3, CEL)

9h-9h45 Christine JACQUET-PFAU (Collège de France) : « Étude de l'expression de la néologie dans la presse »

9h45-10h30 Denis JAMET et Adeline TERRY (*Université Jean Moulin Lyon 3, CEL*) : « Les néologismes anglais issus de l'emprunt : étude diachronique (1900-2016) »

Pause café

11h-11h45 Radka MUDROCHOVÁ (*Université de Bohême de l'Ouest, Plzeň, Rép. tchèque*) et Jan LAZAR (*Université d'Ostrava, Rép. tchèque*) : « Les emprunts néologiques dans le domaine de la mode : quelle circulation en tchèque et en français ? »

11h45-12h30 Philippe MILLOT (*Université Jean Moulin Lyon 3, CEL*) : « La néologie lexicale en sciences de l'information »

Discours de clôture : Denis JAMET (directeur du CEL)